

spirit.

Инструкция по укладке

PRO 55 click comfort planks

XL click comfort planks

BERRY  ALLOC®

01.

Меры предосторожности — обратите внимание на следующее

Использование

SPIRIT PRO 55 CLCF и SPIRIT XL CLCF это напольное покрытие, предназначенное исключительно для жилых и коммерческих помещений (магазины, гостиничные номера и т. д.)

Укладка пола должна быть заключительным этапом проекта, чтобы избежать его повреждения каким-либо образом другими работами. В обязательном порядке используйте специальные и рекомендуемые вспомогательные средства, предоставляемые компанией BerryAlloc, чтобы не аннулировать гарантию и добиться наилучших результатов. Вспомогательные средства, предоставляемые иностранными поставщиками, могут не обеспечить средства аналогичного качества или функциональности.



SPIRIT XL - CLICK COMFORT 55 - FITZ ROY

Транспортировка и акклиматизация

Осторожно транспортируйте коробки SPIRIT на ровной поверхности. Ни при каких обстоятельствах не храните коробки в вертикальном положении. Храните изделия в коробке во время акклиматизации, небольшими аккуратными стопками, макс. 5 коробок высотой. Храните коробки внутри помещения при температуре, близкой к температуре планируемого использования. Не оставляйте коробки в очень холодных, очень теплых или влажных местах. **Перед осуществлением укладки важно хранить коробки закрытыми в течение, как минимум, 48 часов при постоянной комнатной температуре (18–25°C).** Такую температуру необходимо поддерживать на протяжении всей укладки и в течение, как минимум, 24 часов после укладки. Колебания температуры во время укладки затруднят процесс укладки!



Укладка пола должна быть заключительным этапом проекта!

Системы напольного отопления

Данная продукция предназначена для использования с системой теплых полов при условии, что температура на поверхности напольного покрытия не превышает 27°C.

Подходят только системы напольного отопления с нагревательными компонентами

– горячей водой или электричеством

– встроенными в стяжку/основание.

Электрообогревная плёнка или другие «новые» системы, которые размещаются в настиле пола, находящемся под напольным покрытием, не подходят. При электрическом подогреве пола мы рекомендуем не превышать 60 Вт/м².

Система напольного охлаждения

Данная продукция также может быть установлена над системами охлаждения пола.

Однако температура подачи охлаждающей воды не должна опускаться ниже температуры конденсации. Если температура опускается ниже температуры конденсации, то конденсат может привести к повреждению пола. Термостаты в помещении не должны устанавливаться при температуре более чем на 5°C ниже комнатной температуры.



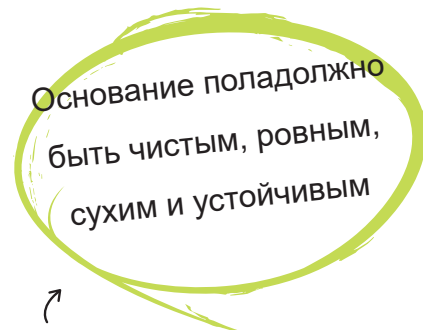
02.

Подготовьте основание пола

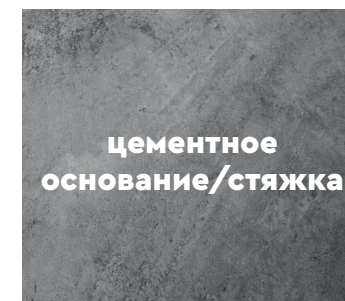
Тщательная подготовка основания пола необходима для получения хорошего результата. Шероховатости или неровности в основании пола могут проступать через новый пол, вследствие чего поверхность будет иметь неэстетический вид, появится чрезмерный износ на выступающих местах или вмятины на пониженных местах. В любом случае основание должно быть чистым, ровным, сухим, устойчивым и без трещин. Удалите все следы штукатурки, краски, клея, масла, жира, мусора (включая гвозди) и т. д. и пропылесосьте. Удалите мягкие напольные покрытия (например, ковер, винил, линолеум, пробку и т. д.).

Изделия могут быть установлены поверх бетона, плитки, дерева и большинства существующих твердых напольных покрытий, при условии, что основание пола будет гладкое, сухое, чистое и твердое. Если есть какая-либо влага, выполните герметизацию перед установкой. Чрезмерная влажность может привести к образованию плесени или грибка.

Убедитесь, что отклонение поверхности основания пола составляет не более 3 мм на погонный метр и 2 мм на 20 погонных сантиметров. Если указанное отклонение превышено, основание должно быть выровнено подходящим наполнителем или выравнивающим составом. Если Вы не уверены в качестве или пригодности Вашего основания, обратитесь к своему торговому представителю, который с радостью Вас проконсультирует.



Специальная подготовка в зависимости от типа основания:



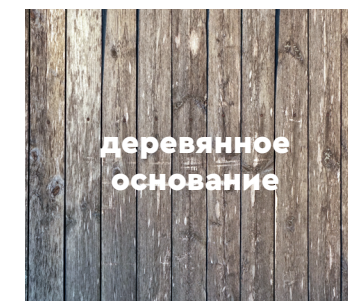
цементное
основание/стяжка

Дайте новому бетону достаточно высохнуть. Влажность основания должна быть не менее 75% относительной влажности при мин. 20°C. Максимум 2 % влажности в бетоне для цемента и 0,5 % для ангидрита. При использовании системы напольного панельного отопления, содержание влаги должно быть менее 1,8 %, влажности в бетоне, а для ангидрита – 0,3 %. В обязательном порядке фиксируйте и сохраняйте показатели содержания влаги.



плитка

Проверьте основание пола на наличие проблем с влажностью. Стыки нового напольного покрытия не должны совпадать с нижележащими стыками плитки. Не следует выполнять затирку швов основания пола из керамической плитки, если швы не превышают 5 мм в ширину. Обратите внимание, что некоторые виды керамической плитки могут иметь выступающие края/углы, хотя основной уровень может быть правильным. В дальнейшем эти части могут проступать через напольное покрытие.



деревянное
основание

Проверьте пол на наличие насекомых. Убедитесь, что основание выровнено, и плотно завинтите все свободные секции. Деревянные полы должны всегда иметь доступ воздуха и оснащены отверстиями для проветривания по краям. Если в деревянном основании есть какая-либо влага или под ним нет надлежащего гидроизолирующего слоя, его необходимо сначала удалить.

Подложка не нужна

Поскольку доска SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF имеет интегрированную подложку, дополнительная подложка не требуется и не рекомендуется.

03. Укладка

Инструменты:

- ✓ строительный нож для резки
- ✓ карандаш
- ✓ перекрёстный угольник
- ✓ измерительный прибор
- ✓ распорки (клинья)

Использование пилы/кромкообрезного станка могло бы ускорить процесс укладки. Наденьте перчатки, чтобы защитить руки при резке доски.

Убедитесь, что используются изделия из одинаковой партии, по крайней мере, для каждой отдельной комнаты/детали.



Проверьте всю доску на наличие видимых дефектов в оптимальных условиях освещения, как до, так и во время укладки. **Доску с дефектами использовать нельзя. Убедитесь, что Вы сочетаете доску из разных коробок, чтобы свести к минимуму вариации оттенков.** Это обеспечит более естественный вид пола. Не укладывайте поврежденную доску. Во время укладки осмотрите область паза и удалите весь мусор, который может помешать правильной сборке доски. На коротких сторонах убедитесь, что зажим хорошо вставлен в доску /плитку (см. рисунок).

Плитка SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF должна быть установлена так, чтобы она «плавала». Это означает, что между полом и всеми стенами или любыми неподвижными предметами должно быть достаточное пространство (8 мм), чтобы напольное покрытие могло двигаться в любом направлении, то есть оно не должно быть привинчено или прибито гвоздями к основанию пола. Кухонные шкафы не могут быть установлены поверх любого «плавающего пола».

Перед укладкой подумайте, в каком направлении Вы хотите установить доску. Тщательно измерьте комнату, чтобы создать сбалансированную планировку и определить, следует ли сужать первый ряд или нет. Если первый и последний ряд нужно разрезать в продольном направлении, убедитесь, что минимальная ширина будет не менее 5 см. Разрежьте доски строительным ножом для резки, орнаментом вверх.

Начинайте укладку с угла помещения слева направо, если Вы смотрите на стену. **В обязательном порядке осуществляйте укладку слева направо,** язычок доски должен быть обращен к стене а паз – к Вам.

Укладка первого ряда

Поместите 8-миллиметровые распорки между короткой и длинной сторонами доски и стеной. Во всех случаях устанавливайте одну распорку между стеной и местом соединения доски. Совместите торцевой замок укладываемой доски первого ряда с торцевым замком предыдущей доски под небольшим углом. Постепенно прижимайте укладываемую доску вниз до тех пор, пока не закроется замок, гарантируя, что доска идеально выровнена.



Установите оставшуюся доску в первом ряду. Последнюю доску в первом ряду нужно будет разрезать. Измерьте расстояние между стеной и поверхностью последней целой доски/плитки. Вычтите 8 мм из данного измерения, чтобы учесть прокладку. Если данное измерение меньше 30 см, то первую плитку в ряду следует разрезать. Первая и последняя плитка в каждом ряду должна быть не менее 30 см в длину. Плитка режется с помощью острого ножа и резака. Сделайте насечку на поверхности плитки ножом и защелкните плитку на линии надреза.



Укладка второго ряда

Оставшийся кусок, отрезанный от последней доски в первом ряду, может служить первой доской во втором ряду при условии, что он имеет длину не менее 30 см. В обязательном порядке торцевые замки от ряда к ряду должны быть на расстоянии не менее 30 см друг от друга. Установите длинную сторону первой доски второго ряда. Поместите 8-миллиметровые распорки между стеной и короткой стороной доски. Вставьте короткую сторону в язычок доски из предыдущего ряда под небольшим углом и опустите ее на подложку.

Уложите вторую доску второго ряда. Доску вставьте замком длинной стороны в соответствующий замок доски уложенного ряда. Опустите доску с небольшим нажимом на пол, убедившись, что торцевое соединение перекрывается и идеально выровнено: надавите на торцевое соединение вниз, пока конец доски не встанет на место.

Продолжайте укладывать доску во втором ряду. Важно следить за тем, чтобы первые два ряда были уложены ровно, поскольку от точности укладки первых двух рядов доски зависит качество укладки всего объема.



Установка Вашего пола Spirit принесет Вам удовольствие благодаря простоте использования и скорости монтажа

Следующие ряды

Продолжайте укладку слева направо, ряд за рядом. Обязательно обеспечивайте 8-миллиметровое пространство вокруг всех стен и вертикальных объектов. Чтобы сохранить произвольный вид, не забудьте сдвинуть торцевые соединения как минимум на 30 см друг от друга.

Когда Вам придется надрезать доску на длинной стороне, Вам также необходимо надрезать зажим на короткой стороне. Перед установкой доски убедитесь, что оставшая часть зажима стала на свое место.



Расширительные профили

Расширительные профили необходимы, когда однокомнатные квартиры больше **20 м x 20 м**. В очень длинных и узких помещениях также требуются **расширительные профили**. Длина не должна превышать 20 м. Расширительные профили также необходимы под дверными проемами и между отдельными контурами системы напольного отопления.





SPRIT XL – CLICK COMFORT 55 – YOSEMITE

04. Отделка Вашего пола

Для того, чтобы придать Вашему полу завершающий вид, используйте наше вспомогательное оснащение: плинтусы и профили. При установке вспомогательного оснащения в обязательном порядке учитывайте просвет для теплового расширения.

Не крепите плинтусы непосредственно к установленному полу. Постоянные герметизирующие средства (акрил или силикон) ни при каких обстоятельствах не следует использовать для герметизации зазора между напольным покрытием и плинтусами/профилями. Стыки на неподвижных строительных элементах (дверные рамы, трубы отопления и т. д.) не должны быть полностью герметизированы с помощью упругого наполнителя.

В качестве основы для заполнения деформационных швов следует использовать шпагат-наполнитель. Профили, дверные косяки и т. п. не следует вкручивать через напольное покрытие в основание пола. Для дверных профилей положите доску лицевой стороной вниз рядом с дверным профилем. Распилите доску, а затем просуньте доску под профиль.

Подумайте о необходимости оставить несколько досок, которые могут понадобиться для любого дальнейшего ремонта.



05.

Эксплуатация Вашего пола

коврики – мягкие, нерезиновые колёсики – войлочные прокладки

Чтобы поддерживать Ваш пол в хорошем состоянии, важно разместить **нерезиновые коврики на всех входах**, чтобы предотвратить попадание грязи или песка на пол.

Использование ковриков устранил абразивные частицы, которые оставляет обувь, и уменьшит повреждения. Не используйте коврики на резиновой основе, поскольку длительный контакт с резиной может привести к постоянному обесцвечиванию. Нельзя класть коврики на мокрый пол.

Офисные стулья, ножки мебели, тренажеры и т. д. должны быть оснащены мягкими, не резиновыми роликами, чтобы избежать необратимого повреждения Вашего пола. Используйте подходящий коврик для стола.

Мы рекомендуем использовать войлочные прокладки или защитные ножки для предметов, содержащих резину, таких как ножки стульев, ножки мебели, тренажеры и т. д. Поместите специальную защиту под тяжелую/острую мебель, чтобы избежать вмятин.

Примечание: пол может стать более скользким, когда он мокрый. Пятна, следы и разливы должны быть удалены как можно скорее. Не используйте хлорированные растворители. Не используйте восковое или лаковое покрытие. Не используйте средства для ухода, содержащие воск или масло. Не используйте паровую швабру.

чистка

ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ОЧИСТКА

Сначала удалите всю грязь и пыль с пола щеткой или пылесосом. Затем очистите водой и соответствующим нейтральным чистящим средством, по крайней мере, дважды и до тех пор, пока вода не останется чистой.

Мы настоятельно рекомендуем использовать чистящие средства для виниловых досок BerryAlloc.

Любое другое чистящее средство может содержать вещества, повреждающие твердую поверхность пола. Благодаря покрытию верхнего слоя нет необходимости в специальной обработке пола после укладки.

ИНСТРУКЦИЯ ПО РЕГУЛЯРНОЙ ОЧИСТКЕ

Используйте пылесос или мокрую швабру. При необходимости используйте раствор чистой воды и мягкого моющего средства или бытовую эмульсию для чистки пола. Мы настоятельно рекомендуем использовать чистящие средства для виниловых досок BerryAlloc, поскольку другие продукты могут повредить поверхность Вашего пола. Не заливайте пол и не оставляйте на полу лужи воды. Тщательно промойте и впитайте остатки воды.



06. Гарантия



Гарантия для первого пользователя

На изделия SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF предоставляется гарантия при нормальных условиях использования от любых производственных дефектов с момента ее приобретения первоначальным заказчиком. Настоящая гарантия распространяется на все нестандартные повреждения данного изделия при условии, что напольное покрытие SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF установлено и эксплуатируется в соответствии с предоставленными инструкциями. Если инструкции не предоставлены, Вам следует проконсультироваться с производителем или дистрибьютором/розничным продавцом, или ознакомиться с руководствами на следующем веб-сайте: www.berryalloc.com. Настоящая гарантия распространяется на замену доски SPIRIT PRO 55 CLCF, SPIRIT XL CLCF, признанной дефектной, продуктами аналогичного качества, существующими на момент предъявления претензии. Данная гарантия не предполагает финансового возмещения ни при каких обстоятельствах и предоставляется только на замену материала. Принимая во внимание моральный износ изделия, компенсация предусмотрена по фиксированной ставке, пропорциональной истекшему времени, и относится только к первоначальной стоимости напольного покрытия, чтобы достичь нулевого уровня в конце гарантийного срока.

SPIRIT PRO 55 CLCF: 25-летняя гарантия для использования в жилых домах и 10-летняя гарантия для коммерческого использования
SPIRIT XL CLCF: 25-летняя гарантия для использования в жилых домах и 10-летняя гарантия для коммерческого использования

Исключения из гарантийного

покрытия

- Износ и царапины, созданные любым источником, кроме хождения. Износ определяется как полное удаление декора на площади более 2 см².
- Любые механические повреждения или другие изменения, вызванные использованием, которое не соответствует инструкциям по установке BerryAlloc.
- Возникновение несчастных случаев, неправильное использование или грубое нарушение правил эксплуатации.
- Повреждения, вызванные использованием неправильных методов очистки или неподходящих моющих средств.
- Повреждение песком: рекомендуется использовать коврики внутри и снаружи всех наружных дверных проемов, чтобы предотвратить попадание песка на пол.
- Повреждение из-за царапин. Уменьшение блеска не считается износом.
- Укладка любым другим методом, кроме описанного в пункте «Укладка».
- Повреждение вследствие влаги в основании пола.
- Специально исключаются повреждения в результате неправильной укладки, использования аналогичных средств укладки, сантехники, утечки электроприборов, неспособности защитить пол от тепловыделяющих приборов, пятен или повреждений, вызванных тяжелыми стульями или мебелью.



Отказ от ответственности по

гарантии

Эти явные ограниченные гарантии заменяют любые другие явные или подразумеваемые гарантии. Никто (включая монтажников, дистрибьюторов, розничных продавцов, представителей, сотрудников или агентов) не уполномочен брать на себя какую-либо ответственность в отношении Компании BerryAlloc NV (далее – «Компания») или вносить изменения в обязанности, отказы от ответственности, объем, исключения или ограничения гарантий Компании.

В установленных законодательством случаях, все гарантии (явные или подразумеваемые), отличные от наших ограниченных гарантий, не признаются, включая любые гарантии товарной пригодности или пригодности для определенной цели, включая действия форс-мажорных обстоятельств, акты терроризма, ущерб, причиненный паразитами или насекомыми, пожар, наводнение или любое другое действие или обстоятельство, находящееся вне разумного контроля компании BerryAlloc.

Если какая-либо подразумеваемая гарантия возникает в соответствии с применимым законодательством, любые подразумеваемые гарантии (включая любую гарантию товарной пригодности или пригодности для определенной цели) ограничены по сроку действием настоящей письменной гарантии в части, не противоречащей законодательству. Компания исключает любую ответственность за упущенную выгоду,

неудобства или любые другие специальные или косвенные убытки. Замена поврежденного напольного покрытия на аналогичное по стилю и цвету покрытие является в полной мере обязательством компании BerryAlloc по нашим ограниченным гарантиям.

Ни при каких обстоятельствах компания не несет ответственности за косвенные, специальные или случайные убытки любого рода, независимо от причины их возникновения. Некоторые правовые системы не допускают ограничений или отказов от подразумеваемых гарантий, поэтому вышеуказанные ограничения или отказы могут не относиться к Вам. Некоторые правовые системы не допускают исключения или ограничения случайных или косвенных убытков, поэтому вышеуказанные ограничения могут не применяться к Вам. Некоторые правовые системы не допускают ограничений на срок действия подразумеваемой гарантии, поэтому вышеуказанные ограничения могут не применяться к Вам. Эти ограниченные гарантии дают Вам определенные юридические права, и Вы можете иметь другие права, которые могут меняться в зависимости от страны.

Юридическая информация

В настоящем документе представлены общие инструкции по укладке, основанные на последней доступной информации. Для достижения наилучшего результата и обеспечения действительности гарантии следует тщательно следовать этим инструкциям.

Настоящий документ заменяет все предыдущие версии и действует до дальнейших распоряжений. Эта информация представляет собой воплощение технического опыта и знаний на момент подготовки/публикации настоящего документа и может быть изменена, дополнена или заменена в любое время.

Просьба периодически проверять наличие обновлений на следующем веб-сайте: www.berryalloc.com

Отсканируйте QR-код и просмотрите онлайн-видео укладки Вашего пола.



↪ для укладки *click*

BERRY≡ALLOC®

BerryAlloc offices at / Rijksweg 440 / 8170 Вильсбеке, Бельгия / Тел +32 56 67 66 11
info@berryalloc.com / www.berryalloc.com

Мы в социальных сетях:    